

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1224/2011 НА КОМИСИЯТА

от 28 ноември 2011 година

за определяне на разпоредби за прилагането на членове 66—73 от Регламент (ЕО) № 1186/2009 на Съвета за установяване на система на Общността за митнически освобождавания

(кодифициран текст)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1186/2009 на Съвета от 16 ноември 2009 г. за установяване на система на Общността за митнически освобождавания <sup>(1)</sup>,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕИО) № 2289/83 на Комисията от 29 юли 1983 г. за определяне на разпоредби за прилагането на членове от 70 до 78 на Регламент (ЕИО) № 918/83 на Съвета относно установяване режим на Общността за освобождаване от митни сборове <sup>(2)</sup> е бил неколккратно и съществено изменен <sup>(3)</sup>. С оглед постигане на яснота и рационалност посоченият регламент следва да бъде кодифициран.

(2) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ДЯЛ I

**ОБХВАТ**

Член 1

Настоящият регламент определя разпоредби по прилагането на членове 66—73 от Регламент (ЕО) № 1186/2009.

ДЯЛ II

**РАЗПОРЕДБИ, ПРИЛОЖИМИ ПРИ ВНОС ОТ ИНСТИТУЦИИ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИИ**

ГЛАВА I

**Общи разпоредби**

Раздел 1

**Задължения от страна на институцията или организацията, до които са изпратени артикулите**

Член 2

1. Освобождаването от вносни мита на артикулите, посочени в членове 67 и 68 от Регламент (ЕО) № 1186/2009, води до следните задължения за институцията или организацията, до които са изпратени артикулите:

<sup>(1)</sup> ОВ L 324, 10.12.2009 г., стр. 23.

<sup>(2)</sup> ОВ L 220, 11.8.1983 г., стр. 15.

<sup>(3)</sup> Вж. приложение II.

а) да изпратят въпросните артикули директно до декларираното място по местоназначение;

б) да ги водят на отчет в инвентарните си книги;

в) да ги употребяват изключително за целите, посочени във въпросните разпоредби;

г) да улесняват всяка проверка, която компетентните органи считат за необходима, за да се гарантира, че условията за предоставяне на освобождаване от вносни мита са спазени или че тези условия остават спазени.

2. Ръководителят на институцията или организацията, до които са изпратени артикулите, или упълномощеният му представител, представя на компетентните органи декларация, че е запознат с различните задължения, изброени в параграф 1, както и стъпките, предприети за спазването им.

Компетентните органи могат да изискат декларацията по първата алинея да се представя за всеки отделен внос или за няколко операции по внос, или за всички операции по внос, които трябва да бъдат извършени от институцията или организацията, до които са изпратени артикулите.

Раздел 2

**Разпоредби, приложими за случаите, когато артикулите са заети, отдадени под наем или прехвърлени**

Член 3

1. Когато се прилага член 72, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1186/2009, институцията или организацията, на които са заети, отдадени под наем или прехвърлени артикулите за употреба от лица с увреждания, се задължават от датата на получаване на артикулите да изпълняват същите задължения, както и определените в член 2 от настоящия регламент.

2. Когато институцията или организацията, на които се заема, отдава под наем или прехвърля артикулът, се намират в държава-членка, различна от тази, в която се намират институцията или организацията, които заемат, отдават под наем или прехвърлят артикула, при изпращането на този артикул компетентният митнически орган на държавата-членка на

изпращане издава контролно копие T5 в съответствие с правилата, предвидени в членове 912а до 912ж от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията <sup>(1)</sup>, с цел да се осигури такава употреба на артикула, която му дава право да продължи да отговаря на изискванията за освобождаването му от вносни мита.

За тази цел контролното копие T5 съдържа в клетка 104 в подпозиция „други“ едно от вписванията, изброени в приложение I.

3. Параграфи 1 и 2 се прилагат *mutatis mutandis* при заемане, отдаване под наем или прехвърляне на резервните части, съставните части или специфичните принадлежности за артикули, предназначени за лица с увреждания, както и за техническите съоръжения за поддръжката, контрола, калибрирането или поправката на въпросните артикули, които са освободени от вносни мита по реда на член 67, параграф 2 или член 68, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1186/2009.

## ГЛАВА II

### **Особени разпоредби във връзка с освобождаване от вносни мита на артикули, посочени в член 67, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1186/2009**

#### Член 4

1. За да получи освобождаване от вносни мита на артикул, предназначен за слепи по реда на член 67, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1186/2009, ръководителят на институцията или организацията, до които е изпратен артикулът, или упълномощеният му представител представя заявление на компетентните органи в държавата-членка, където са установени институцията или организацията.

Заявлението се придружава от цялата информация, която компетентните органи считат за необходима, за да определят дали са изпълнени условията за освобождаване от вносни мита.

2. Компетентните органи на държавата-членка, където са установени институцията или организацията, до които се изпраща артикулът, дават пряко решение по заявлението, посочено в параграф 1.

## ГЛАВА III

### **Особени разпоредби във връзка с освобождаване от вносни мита на артикули, посочени в член 68, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1186/2009**

#### Член 5

1. За да получи освобождаване от вносни мита на артикул, предназначен за лица с увреждания, по реда на член 68, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1186/2009, ръководителят на

институцията или организацията, до които е изпратен артикулът, или упълномощеният му представител представя заявление на компетентните органи в държавата-членка, където са установени институцията или организацията.

2. Заявлението, посочено в параграф 1, съдържа следната информация, отнасяща се до въпросния артикул:

- а) точното търговско описание на артикула, използвано от производителя, неговото предполагаемо класиране в Комбинираната номенклатура и обективните технически характеристики, показващи, че той е специално предназначен за образованието, наемането на работа или социалното подпомагане на лицата с увреждания;
- б) името или търговското наименование и адрес на производителя и, ако е налично, името на доставчика;
- в) страната на произход на артикула;
- г) местоназначението на артикула;
- д) точната употреба, за която е предназначен артикулът;
- е) цената на артикула или неговата стойност за митнически цели;
- ж) количеството на въпросния артикул.

Заедно със заявлението се представят документни доказателства, съдържащи цялата информация за характеристиките и техническите спецификации на артикула.

#### Член 6

Компетентните органи на държавата-членка, в която се намират институцията или организацията, за които са предназначени артикулите, вземат пряко решение по заявленията по член 5.

#### Член 7

Разрешенията за освобождаване от вносни мита са валидни за период от шест месеца.

При наличие на особени обстоятелства за всеки отделен случай компетентните органи могат да определят по-дълъг срок.

## ГЛАВА IV

### **Особени разпоредби във връзка с освобождаване от вносни мита на резервни части, съставни части, специфични принадлежности или технически съоръжения по член 67, параграф 2 и член 68, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1186/2009**

#### Член 8

За целите на член 67, параграф 2 и член 68, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1186/2009, „специфични принадлежности“ означава предмети, които са проектирани конкретно за употреба с определен артикул за подобряване на качествата и възможностите му.

<sup>(1)</sup> ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

## Член 9

За да получи освобождаване от вносни мита на резервни части, съставни части, специфични принадлежности или технически съоръжения по член 67, параграф 2 или по член 68, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1186/2009, ръководителят на институцията или организацията, до които са изпратени артикулите, или упълномощеният му представител представят заявление на компетентните органи в държавата-членка, където са установени институцията или организацията.

Заявлението се придружава от цялата информация, считана за необходима от компетентните органи, за да се определи дали са спазени условията по член 67, параграф 2 или член 68, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1186/2009.

## Член 10

Компетентните органи на държавата-членка, където са установени институцията или организацията, до които са изпратени артикулите, вземат пряко решение по заявленията по член 9.

## ДЯЛ III

**РАЗПОРЕДБИ, ПРИЛОЖИМИ ЗА ВНОС, ИЗВЪРШВАН ОТ СЛЕПИ И ДРУГИ ЛИЦА С УВРЕЖДЕНИЯ**

## Член 11

Членове 4, 8, 9 и 10 се прилагат *mutatis mutandis* за освобождаване от вносни мита за артикули, посочени в член 67 от Регламент (ЕО) № 1186/2009, внасяни от слепи за тяхна лична употреба.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 ноември 2011 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

## Член 12

За освобождаване от вносни мита на артикули, внасяни от лица с увреждания за тяхна лична употреба, се прилагат, *mutatis mutandis*:

- а) членове 5, 6 и 7 в случай на артикули, посочени в член 68, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1186/2009;
- б) членове 8, 9 и 10 в случай на артикули, посочени в член 68, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1186/2009.

## Член 13

Компетентните органи могат да разрешат заявлението по членове 4 и 5 да бъде подадено в опростена форма, когато се отнася до артикули, внасяни съгласно условията, посочени в членове 11 и 12.

## ДЯЛ IV

**ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

## Член 14

Регламент (ЕИО) № 2289/83 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.

## Член 15

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## Вписвания, посочени в член 3, параграф 2

- „Артикул за лицата с увреждания: продължаването на митническите освобождавания подлежи на спазване на член 72, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1186/2009“;
- „Objeto para personas minusválidas: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 72, apartado 2, segundo párrafo, del Reglamento (CE) № 1186/2009“;
- „Zboží pro postižené osoby: zachování osvobození za předpokladu splnění podmínek čl. 72 odst. 2 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1186/2009“;
- „Genstand til handicappede personer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 72, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1186/2009“;
- „Gegenstand für Behinderte: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 72 Absatz 2 zweiter Unterabsatz der Verordnung (EG) Nr. 1186/2009“;
- „Kaubaartiklid puuetega inimestele: impordimaksudest vabastamise jätkamine, tingimusel et täidetakse määruse (EÜ) nr 1186/2009 artikli 72 lõike 2 teist lõiku“;
- „Αντικείμενα προοριζόμενα για μειονεκτούντα άτομα: Διατήρηση της ατέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρθρου 72 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009“;
- „Article for the handicapped: continuation of relief subject to compliance with the second subparagraph of Article 72(2) of Regulation (EC) № 1186/2009“;
- „Objet pour personnes handicapées: maintien de la franchise subordonné au respect de l'article 72, paragraphe 2, deuxième alinéa, du règlement (CE) № 1186/2009“;
- „Oggetto per persone disabili: la franchigia è mantenuta a condizione che venga rispettato l'articolo 72, paragrafo 2, secondo comma del regolamento (CE) n. 1186/2009“;
- „Invalidiem paredzētas preces: atbrīvojuma turpmāka piemērošana atkarīga no atbilstības Regulas (EK) Nr. 1186/2009 72. panta 2. punkta otrajai daļai“;
- „Neįgaliesiems skirtas daiktas: atleidimo nuo muitų taikymo pratęsimas laikantis Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 72 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos nuostatų“;
- „Áru behozatala fogyatékos személyek számára: a vámmentesség fenntartása az 1186/2009/EK rendelet 72. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek teljesítése esetén“;
- „Ogġġett għal nies b'xi diżabilita': tkomplija ta' helsien mid-dazju suġġett għal osservanza tat-tieni subparagrafu ta' l-Artiklu 72(2) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009“;
- „Voorwerp voor gehandicapten: handhaving van de vrijstelling is afhankelijk van de nakoming van artikel 72, lid 2, tweede alinea van Verordening (EG) nr. 1186/2009“;
- „Artykuł przeznaczony dla osób niepełnosprawnych: kontynuacja zwolnienia z zastrzeżeniem zachowania warunków określonych w art. 72 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1186/2009“;
- „Objectos destinados às pessoas deficientes: é mantida a franquia desde que seja respeitado o n.º 2, segundo parágrafo do artigo 72.º do Regulamento (CE) n.º 1186/2009“;
- „Articole pentru persoane cu handicap: menținerea scutirii este condiționată de respectarea dispozițiilor articolului 72 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) Nr. 1186/2009“;
- „Tovar pre postihnuté osoby: naďalej oslobodený, ak splňa podmienky ustanovené v článku 72 odseku 2 druhom pododseku nariadenia (ES) č. 1186/2009“;

- „Predmet za invalide: ohranitev oprostivne v skladu z drugim pododstavkom člena 72(2) Uredbe (ES) št. 1186/2009“;
- ‘Vammaisille tarkoitettut tavarat: tullittomuus jatkuu, edellyttäen että asetuksen (EY) N:o 1186/2009 72 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ehtoja noudatetaan’;
- ‘Föremål för funktionshindrade: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 72.2 andra stycket i förordning (EG) nr 1186/2009 uppfylls’.

---

ПРИЛОЖЕНИЕ II

**Отмененият регламент и списък на неговите последователни изменения**

Регламент (ЕИО) № 2289/83 на Комисията  
(ОВ L 220, 11.8.1983 г., стр. 15)

Регламент (ЕИО) № 1746/85 на Комисията  
(ОВ L 167, 27.6.1985 г., стр. 23)

Точка I.18 от приложение I към Акта за присъединяване от 1985 г.  
(ОВ L 302, 15.11.1985 г., стр. 139)

Регламент (ЕИО) № 3399/85 на Комисията  
(ОВ L 322, 3.12.1985 г., стр. 10)

единствено член 1, точка 3

Регламент (ЕИО) № 735/92 на Комисията  
(ОВ L 81, 26.3.1992 г., стр. 18)

Точка XIII A.П.4 от приложение I към Акта за присъединяване от 1994 г.  
(ОВ С 241, 29.8.1994 г., стр. 274)

Точка 19.B.1 от приложение II към Акта за присъединяване от 2003 г.  
(ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 771)

Регламент (ЕО) № 1792/2006 на Комисията  
(ОВ L 362, 20.12.2006 г., стр. 1)

единствено точка 11.B.1 от приложение

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

Таблица на съответствието

| Регламент (ЕИО) № 2289/83                            | Настоящият регламент             |
|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Член 1                                               | Член 1                           |
| Член 2, параграф 1, вводна фраза                     | Член 2, параграф 1, вводна фраза |
| Член 2, параграф 1, първо тире                       | Член 2, параграф 1, буква а)     |
| Член 2, параграф 1, второ тире                       | Член 2, параграф 1, буква б)     |
| Член 2, параграф 1, трето тире                       | Член 2, параграф 1, буква в)     |
| Член 2, параграф 1, четвърто тире                    | Член 2, параграф 1, буква г)     |
| Член 2, параграф 2                                   | Член 2, параграф 2               |
| Член 3, параграф 1                                   | Член 3, параграф 1               |
| Член 3, параграф 2, първа алинея                     | Член 3, параграф 2, първа алинея |
| Член 3, параграф 2, втора алинея, вводна фраза       | Член 3, параграф 2, втора алинея |
| Член 3, параграф 2, втора алинея, списък с вписвания | Приложение I                     |
| Член 3, параграф 3                                   | Член 3, параграф 3               |
| Член 4                                               | Член 4                           |
| Член 6                                               | Член 5                           |
| Член 7                                               | Член 6                           |
| Член 10                                              | Член 7                           |
| Член 13                                              | Член 8                           |
| Член 14                                              | Член 9                           |
| Член 15                                              | Член 10                          |
| Член 16                                              | Член 11                          |
| Член 17                                              | Член 12                          |
| Член 18                                              | Член 13                          |
| Член 19                                              | —                                |
| —                                                    | Член 14                          |
| Член 20                                              | Член 15                          |
| —                                                    | Приложение II                    |
| —                                                    | Приложение III                   |